





URMET GROUP


GUIDA DI AVVIO RAPIDO
GUIDE TO QUICK START
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE
GUÍA DE INICIO RÁPIDO
SCHNELLSTARTANLEITUNG
SNELGIDS


Yokis Pro





 **MATERIALE NECESSARIO PER UTILIZZARE "YOKIS PRO":**
1x TABLET ANDROID (Versione 4.2 o superiore) dotato di porta OTG
1x YOKEY - 5454491: con il suo adattatore USB - Micro USB
MATERIALE ACCESSORIO:
YOKISHUB - 5454495: Hub Radio per il pilotaggio delle abitazioni private tramite APP YnO

 **MATERIAL NEEDED TO USE "YOKIS PRO":**
1x ANDROID TABLET (Version 4.2 or higher) that supports one OTG port
1x YOKEY - 5454491: with USB - Micro USB adapter
ACCESSORY MATERIAL:
YOKISHUB - 5454495: Hub Radio for controlling homes via YnO App

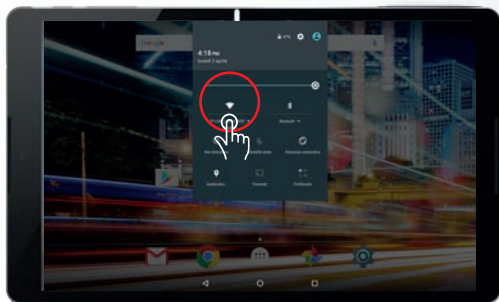
 **MATÉRIEL NECESSAIRE POUR DÉMARRER « YOKIS PRO » :**
1x Tablette Android (Version 4.2 ou supérieure) disposant d'un port OTG
1x YOKEY - 5454491: avec son adaptateur USB - Micro USB
MATÉRIEL ACCESSOIRE :
YOKISHUB - 5454495 : Hub Radio pour pilotage de l'habitat pour le particulier par l'Application YnO

 **MATERIAL NECESARIO PARA UTILIZAR "YOKIS PRO":**
1x TABLETA ANDROID (Versión 4.2 o superior) equipada con un puerto OTG
1x YOKEY - 5454491: con su adaptador USB - Micro USB
MATERIAL ACCESORIO:
YOKISHUB - 5454495: Hub Radio para el control de las casas particulares a través de APP YnO

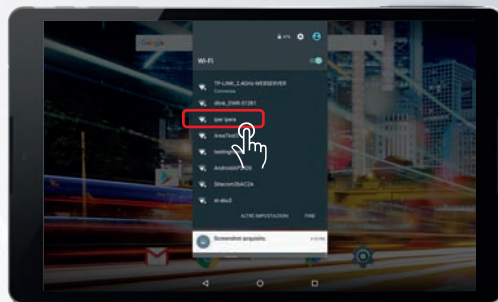
 **FÜR DIE VERWENDUNG VON "YOKIS PRO" NOTWENDIGES MATERIAL:**
1 ANDROID-TABLET (Version 4.2 oder höher) mit OTG-Port
1 YOKEY - 5454491: mit seinem USB-Adapter - Mikro USB
ZUBEHÖR:
YOKISHUB - 5454495: Hub Radio zum Überwachen von Privatwohnungen über APP YnO

 **BENODIGD MATERIAAL VOOR HET GEBRUIK VAN "YOKIS PRO":**
1x ANDROID-TABLET (Versie 4.2 of hoger) uitgerust met OTG-poort
1x YOKEY - 5454491: met USB-adapter - Micro-USB
EXTRA MATERIAAL:
YOKISHUB - 5454495: Hub Radio voor het regelen van particuliere woningen via APP YnO

1 Accesso ad una rete Wi-Fi

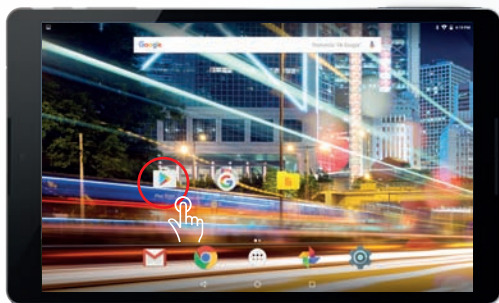


Accedere alla schermata **Impostazioni** facendo scorrere il dito dall'alto dello schermo verso il basso, due volte, quindi fare clic sull'icona Wi-Fi.

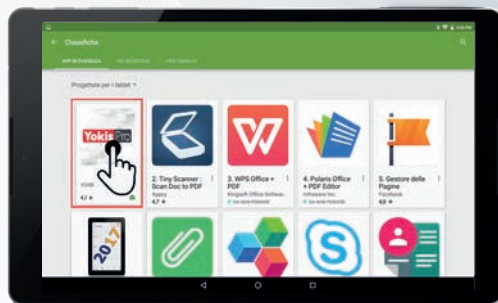


Selezionare la rete Wi-Fi a cui si desidera collegarsi, quindi inserire la password del Wi-Fi.

2 Installazione dell'App **Yokis** Pro

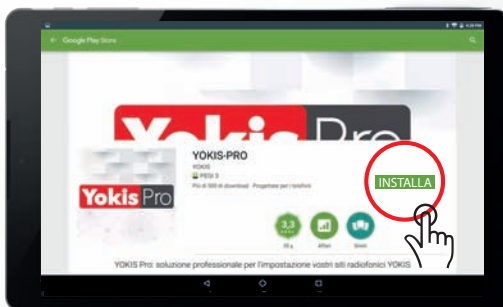


Lanciare l'App **Play Store**. Quest'App è installata per impostazione predefinita su tutti i tablet Android.



Nell'area di ricerca scrivere: **YOKIS Pro**. Vengono visualizzate tutte le App Yokis.

Selezionare **YOKIS Pro** per installare l'App sul proprio tablet.



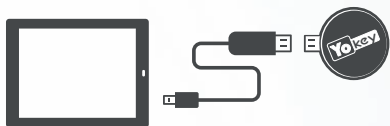
Dopo aver selezionato l'App, basta lanciare l'installazione di **YOKIS Pro** facendo clic sul tasto "INSTALLA".



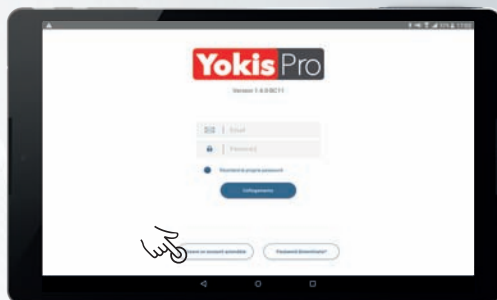
Il tempo necessario allo scaricamento dell'App, può variare in base alla connessione Wi-Fi o 3G/4G.

Per proteggere i propri dati, l'App YOKIS Pro necessita della creazione di un account aziendale. Poiché l'apertura dell'account necessita di un accesso allo YOKIS Cloud, **occorre assicurarsi di disporre di una connessione Wi-Fi o 3G/4G sul proprio tablet** al momento del primo utilizzo.

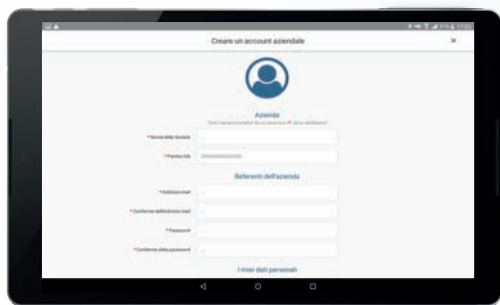
PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI OPERAZIONE, COLLEGARE LA CHIAVETTA YOKEY AL TABLET.



La chiavetta YOKEY è dotata di un velcro adesivo che permette di fissare la chiavetta USB al retro del tablet.



Dopo aver collegato la chiavetta al tablet, lanciare l'App YOKIS Pro e fare clic sul tasto "Creare un account aziendale".



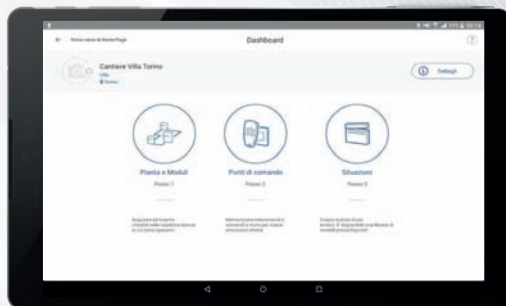
(*) L'account aziendale permette di lanciare l'App YOKIS Pro e di sincronizzare i propri impianti con lo Yokis Cloud (se si dispone di una connessione Internet). Questo account verrà utilizzato da tutti i dipendenti aziendali. Possono accedere all'impianto solo i collaboratori che dispongono della password.

La password "super amministratore" (inserita nel modulo di creazione dell'account) permette di proteggere alcuni impianti tramite password per limitarne l'accesso.

Completare il modulo di **creazione del proprio account aziendale (*)**. Il link di attivazione del proprio account viene inviato tramite e-mail direttamente all'indirizzo di posta elettronica indicato.



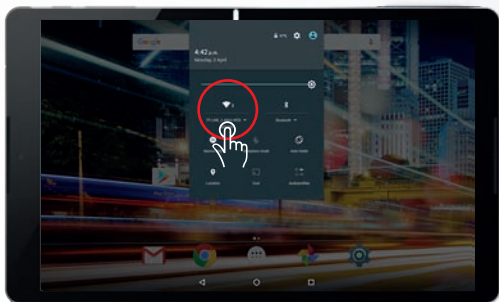
Dopo aver ricevuto l'e-mail (sul proprio PC o tablet), fare clic su "Convalidare la mia iscrizione".



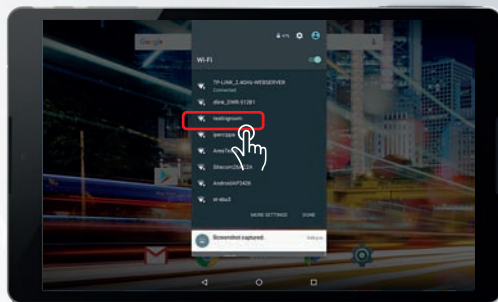
Congratulazioni, sei pronto per creare il tuo primo impianto!

L'account risulta quindi attivo ed è possibile utilizzare l'App YOKIS Pro e la chiavetta YOKEY per i propri impianti.

1 Accessing the Wi-Fi network

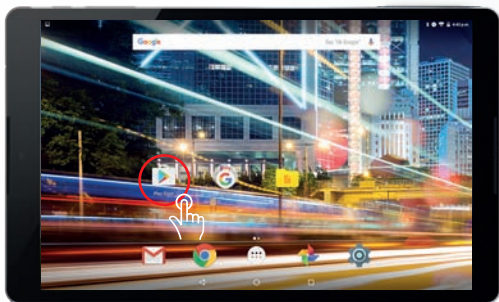


Access the **Settings** screen by swiping twice your finger downward on the screen then click on the Wi-Fi icon.



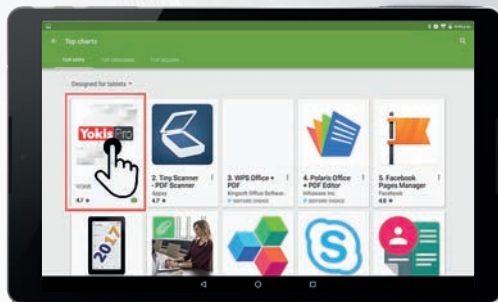
Select the Wi-Fi network you want to connect to and then enter the Wi-Fi password.

2 Installing the **Yokis Pro** App



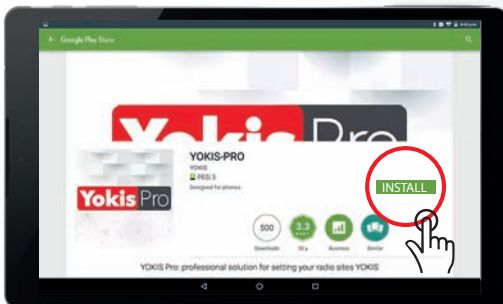
Launch the **Play Store** App.

This App is installed as a default on all Android tablets.



In the search area, type: **YOKIS Pro**.
All the Yokis Apps will Appear.

Select **YOKIS Pro** to install the App on your tablet.



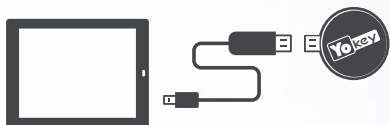
After having selected the App, just launch the installation of **YOKIS Pro** by clicking on the "INSTALL" button.



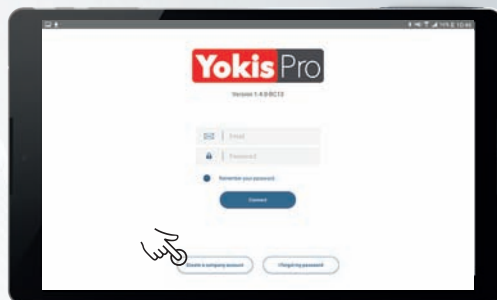
The time it takes to download the App may vary according to the Wi-Fi or 3G/4G connection.

To guarantee the privacy of your data, the YOKIS Pro App requires that a company account be created. As the opening of an account requires access to the YOKIS Cloud, **you must have a Wi-Fi or 3G/4G connection on your tablet** the first time you use the App.

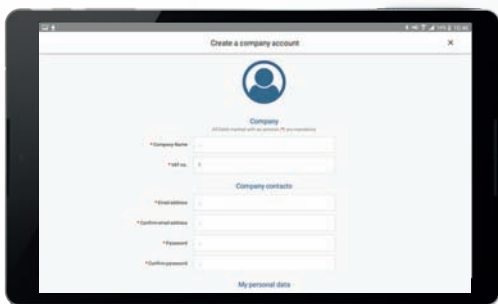
BEFORE CARRYING OUT ANY OPERATION, CONNECT THE YOKEY DONGLE TO THE TABLET.



The YOKEY pen drive has a Velcro tape that allows you to fix the USB dongle to the back of the tablet.



After connecting the dongle to the tablet, launch the YOKIS Pro App and click the **"Create a company account"** button.



(*) The company account makes it possible to launch the YOKIS Pro App and synchronise your sites with the Yokis Cloud (if you have an Internet connection). This account will be used by all corporate employees. Only employees with the password can access the site.

The "super administrator" password (Entered in the account creation module) makes it possible to protect some sites with a password to limit access to them.

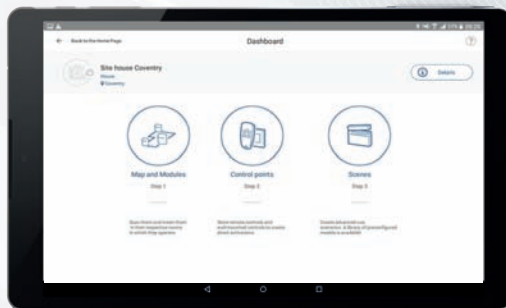
Complete the form **create your company account** (*).

The link to activate your account will be sent via e-mail directly to the address indicated.



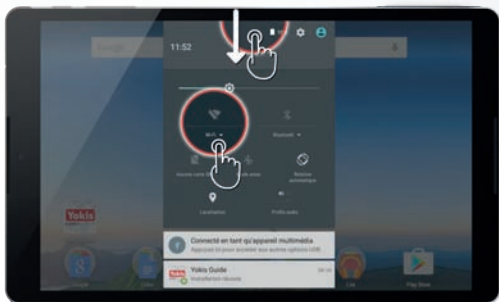
After having received the e-mail (on your own PC or tablet), click on **"Confirm registration"**.

The account will then be active and it will be possible to use the YOKIS Pro App and the YOKEY dongle to handle your sites.

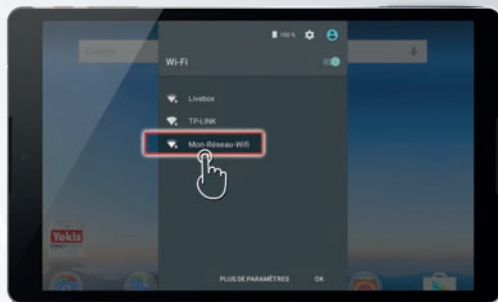


Congratulations! You are ready to create your first site!

1 Accéder à un réseau Wi-Fi



Dépliez le volet **Paramètres** avec deux tap/glissé du haut de l'écran vers le bas, puis cliquez sur l'icône Wi-Fi.

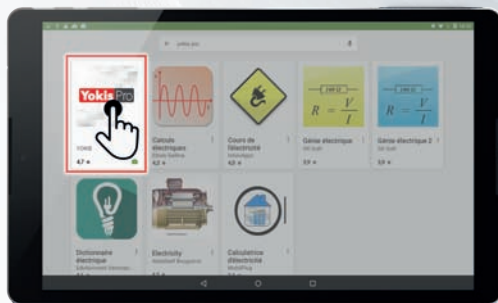


Sélectionnez le réseau Wi-Fi sur lequel vous souhaitez vous connecter, puis saisissez le mot de passe du Wi-Fi.

2 Installation de votre Application **Yokis Pro**



Lancer l'Application **Play Store**. Cette Application est installée par défaut sur toutes les tablettes Android.



Dans la zone de recherche tapez : **YOKIS Pro**. L'ensemble des Applications Yokis va alors s'afficher.

Sélectionnez **YOKIS Pro** pour l'installer sur votre Appareil.



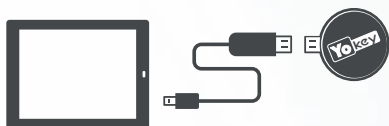
Une fois l'Application sélectionnée, il vous suffit de lancer l'installation de **YOKIS Pro** en cliquant sur le bouton «INSTALLER».



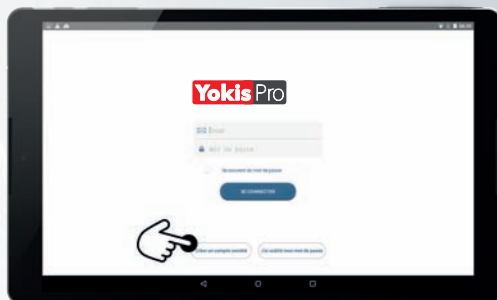
Le temps de téléchargement de l'Application peut varier selon votre connexion Wi-Fi ou 3G/4G.

Afin de sécuriser vos données, l'Application YOKIS Pro nécessite la création d'un compte société. L'ouverture de compte nécessitant un accès sur le YOKIS Cloud, **assurez-vous de disposer d'une connexion Wi-Fi ou 3G/4G sur votre tablette** lors de votre première utilisation.

AVANT TOUTE OPÉRATION, VEUILLEZ COMMENCER PAR CONNECTER LA YOKEY À VOTRE TABLETTE



La YOKEY est fournie avec un patch velcro adhésif permettant de fixer la clé usb au dos de la tablette.



Une fois la YOKEY reliée à la tablette, lancez l'Application YOKIS Pro puis cliquez sur le bouton « **Créer un compte société** ».



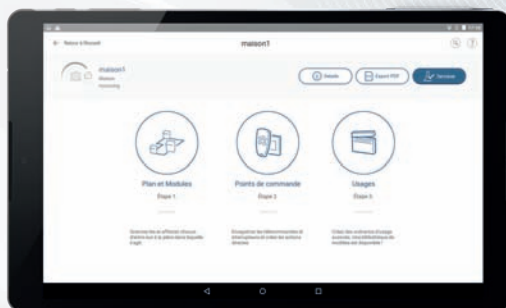
Complétez le formulaire de **création de votre compte société** (*). Vous recevrez le lien d'activation de votre compte par e-mail directement sur l'e-mail renseigné.

(*) *Votre compte société permet de lancer l'Application YOKIS Pro et de synchroniser vos chantiers avec le Yokis Cloud (lorsque vous disposez d'une connexion internet). Ce compte sera utilisé par tous les employés de votre société. Seuls les collaborateurs disposant du mot de passe pourront ainsi accéder au chantier.*

Le mot de passe « super administrateur » (saisi dans le formulaire de création de compte) permet de protéger certains chantiers par mot de passe afin d'en limiter l'accès.

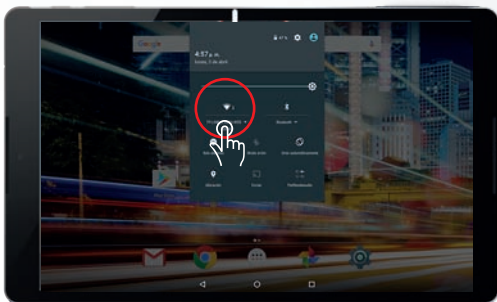


Après réception de votre e-mail (sur votre ordinateur ou votre tablette), cliquez sur « **Valider mon inscription** »

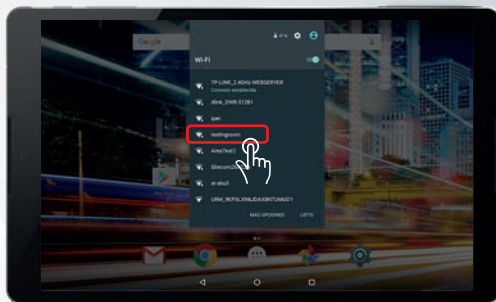


**Félicitation,
Vous êtes prêt à créer
votre premier chantier !**

1 Acceso a un red Wi-Fi

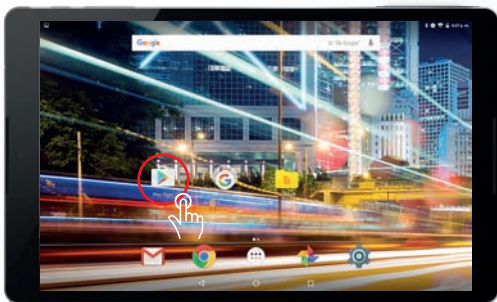


Entre en la pantalla **Ajustes** deslizando el dedo sobre la pantalla de arriba hacia abajo dos veces, y haga clic en el icono Wi-Fi.



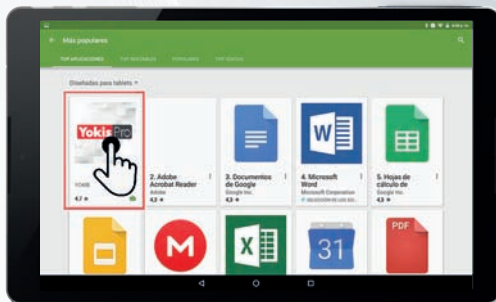
Seleccione la red Wi-Fi a la que quiere conectarse, y luego introduzca la contraseña del Wi-Fi.

2 Instalación de la aplicación **Yokis Pro**



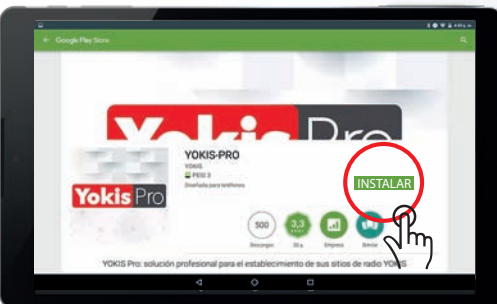
Abra la aplicación **Play Store**.

Esta aplicación está instalada de forma predeterminada en todas las tabletas Android.



En la zona de búsqueda, escriba: **YOKIS Pro**.
Aparecen todas las aplicaciones Yokis.

Seleccione **YOKIS Pro** para instalar la aplicación en su tableta.



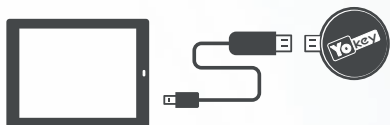
Después de seleccionar la aplicación, es suficiente iniciar la instalación de **YOKIS Pro** haciendo clic en el botón "INSTALAR".



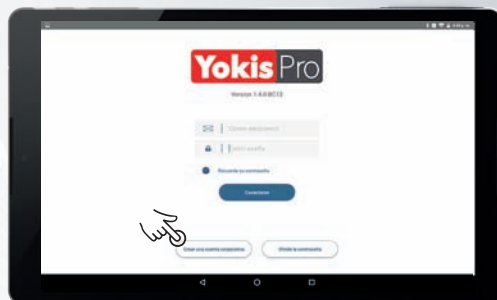
El tiempo necesario para descargar la aplicación puede variar según la conexión Wi-Fi o 3G/4G.

Para proteger sus datos, la aplicación YOKIS Pro necesita que se cree una cuenta corporativa. Como la apertura de la cuenta requiere un acceso a la YOKIS Cloud, **debe asegurarse de contar con una conexión Wi-Fi o 3G/4G en su tableta** en el momento del primer uso.

ANTES DE REALIZAR CUALQUIER OPERACIÓN, CONECTE EL DISPOSITIVO YOKEY EN LA TABLETA.



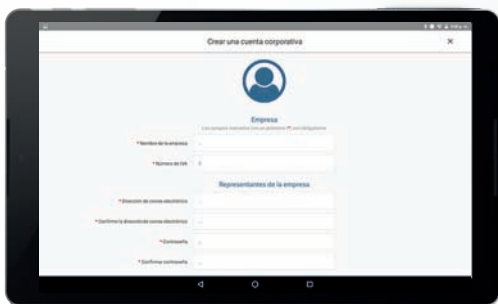
El dispositivo YOKEY tiene un velcro adhesivo que permite fijar el dispositivo USB en la parte trasera de la tableta.



Después de conectar el dispositivo en la tableta, inicie la aplicación YOKIS Pro y haga clic en el botón **“Crear una cuenta de empresa”**.

(1) La cuenta corporativa permite iniciar la aplicación YOKIS Pro y sincronizar sus sistemas con la Yokis Cloud (si se dispone de una conexión a Internet). Esta cuenta será utilizada por todo el personal de la empresa. Podrán acceder al sistema solo los colaboradores que tengan la contraseña.

La contraseña **“súper administrador”** (introducida en el módulo de creación de la cuenta) permite proteger algunos sistemas con contraseña para limitar el acceso.

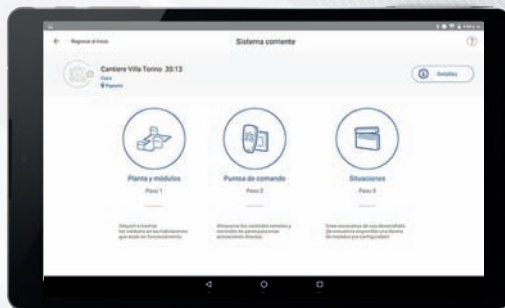


Complete el módulo de creación de su cuenta corporativa (1). El enlace de activación de su cuenta se le envía por correo electrónico directamente a la dirección de e-mail indicada.



Después de recibir el correo (en su PC o tableta), haga clic en **“Para validar mi inscripción”**.

La cuenta se activa y es posible utilizar la aplicación YOKIS Pro y el dispositivo YOKEY para sus sistemas.

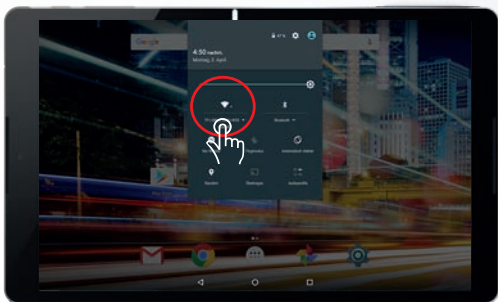


Felicitaciones, ¡ya puede crear su primer sistema!

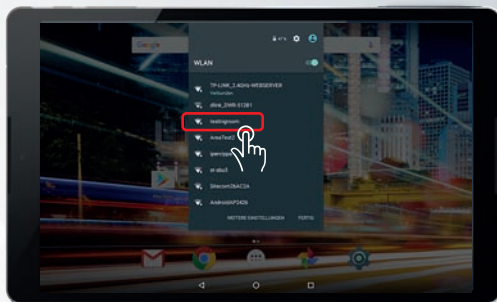
1



Zugang zu einem Wi-Fi-Netzwerks



Begeben Sie sich in die Ansicht **Einstellungen**, indem Sie den Finger Zweimal von oben nach unten auf dem Bildschirm entlangführen und dann auf das Symbol Wi-Fi klicken.



Das Wi-Fi-Netzwerk auswählen, über das die Verbindung erfolgen soll, dann das Passwort des Wi-Fi eingeben.

2

Installation der App **Yokis Pro**

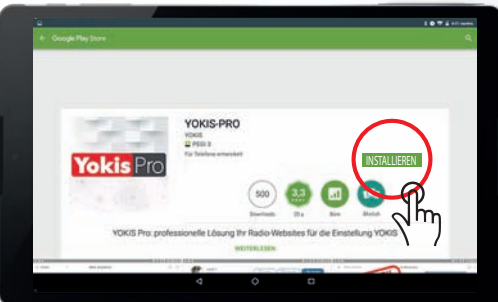


Die App **Play Store** starten.
Diese App ist auf allen Android-Tablets vorinstalliert.



Im Suchbereich **YOKIS Pro** berühren.
Es werden alle Apps von Yokis eingeblendet.

Wählen Sie **YOKIS Pro**, um die App auf Ihrem Gerät zu installieren.



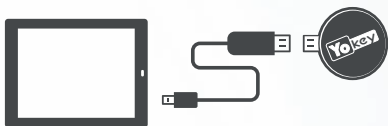
Nach dem Auswählen der App muss nur die Installation von **YOKIS Pro** durch Anklicken der Taste „INSTALLIEREN“ gestartet werden.



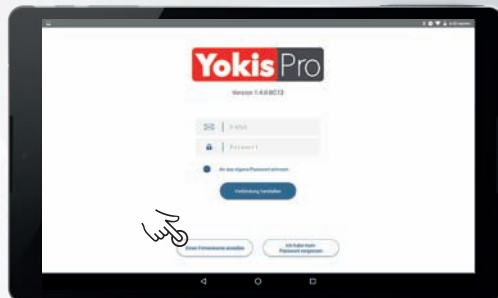
Die zum Herunterladen der App benötigte Zeit kann abhängig von der Wi-Fi- oder 3G/4G-Verbindung variieren.

Um Ihre Daten zu sichern, muss ein professioneller Account für die App YOKIS Pro eingerichtet werden. Da die Einrichtung des Accounts einen Zugang zu YOKIS Cloud erfordert, **muss eine Wi-Fi- oder 3G/4G-Verbindung auf dem jeweiligen Tablet gewährleistet sein**, wenn die App zum ersten Mal verwendet wird.

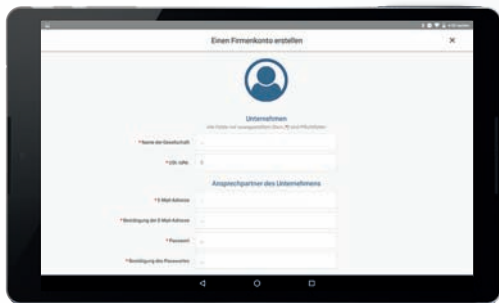
VOR DEM AUSFÜHREN JEDLICHER VORGÄNGE DEN YOKEY-STICK IN DAS TABLET EINSTECKEN.



Der YOKEY-Stick ist mit einem Klettverschluss versehen, der es gestattet, den USB-Stick an der Rückseite des Tablets zu befestigen.



Nachdem der Stick an das Tablet angeschlossen wurde, die App YOKIS Pro starten und auf „**Ein Firmenkonto erstellen**“ klicken.



Das Formular zum **Erstellen des Unternehmens-Accounts** ausfüllen⁽¹⁾. Der Link zur Aktivierung des Accounts wird per E-Mail direkt an die angegebene E-Mail-Adresse versandt.

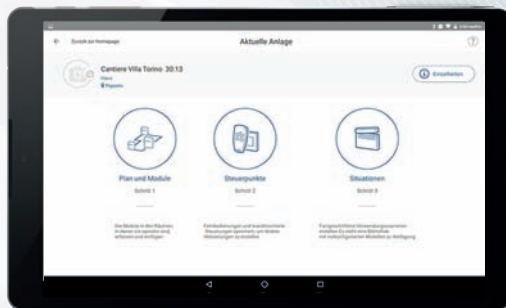
⁽¹⁾ Der Unternehmens-Account gestattet das Starten der App YOKIS Pro und die Synchronisierung der jeweiligen Anlagen mit der Yokis-Cloud (wenn eine Internetverbindung vorliegt). Dieser Account wird von allen Beschäftigten des Unternehmens verwendet. Es erhalten nur Mitarbeiter Zugang zur Anlage, die das Passwort kennen.

Das Passwort „Superadministrator“ (das in das Formular zur Einrichtung des Accounts eingegeben wird) gestattet es, einige Anlagen mit Passwort zu schützen, um den Zugang darauf zu begrenzen.



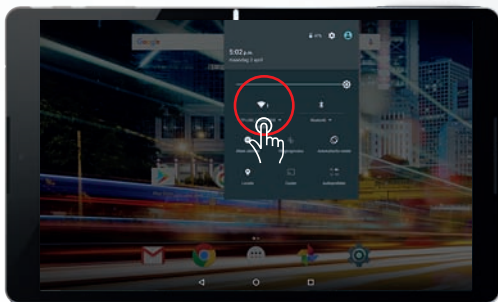
Nach dem Erhalt der E-Mail (auf PC oder Tablet) auf „**Ich bestätige meine Anmeldung**“ klicken.

Der Account ist damit aktiv und die App YOKIS Pro und der YOKEY-Stick können für die jeweiligen Anlagen verwendet werden.

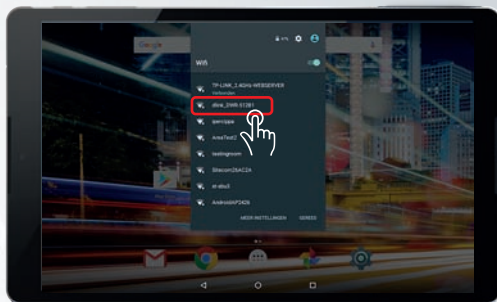


Glückwunsch, Sie sind bereit, Ihre erste Anlage zu erstellen!

1 Toegang tot een Wifi-netwerk

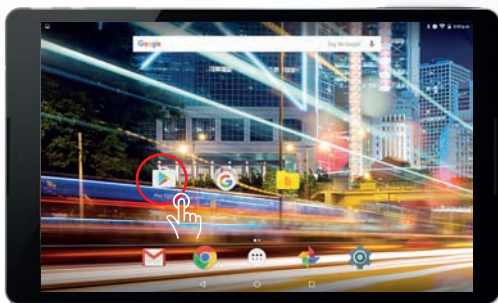


Open het scherm **Instellingen** door tweemaal met de vinger van boven naar onder over het scherm te vegen en tik daarna op het Wifi-pictogram.

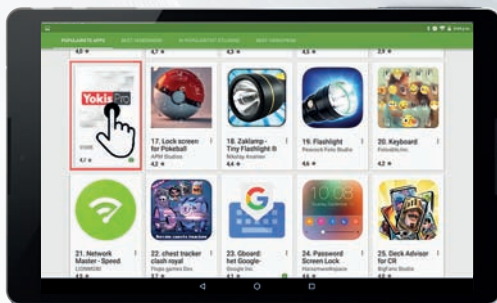


Selecteer het Wifi-netwerk waarmee u verbinding wilt maken en voer het wachtwoord van Wifi in.

2 Installatie van de App **Yokis Pro**

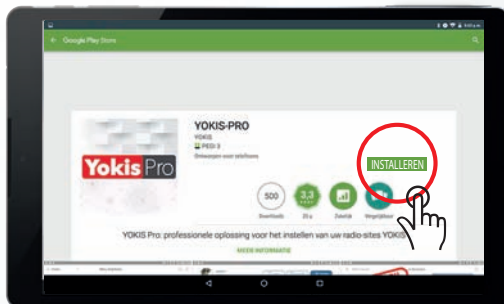


Lanceer de app **Play Store**.
Deze app is standaard geïnstalleerd op alle Android-tablets.



Tik in het zoekveld op: **YOKIS Pro** in.
Alle apps van Yokis worden getoond.

Selecteer **YOKIS Pro** om de app op uw toestel te installeren.



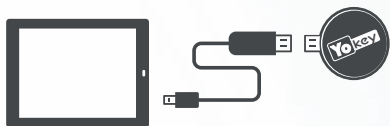
Na de installatie van de app, tikt u op de toets "INSTALLEREN" om **YOKIS Pro** te installeren.



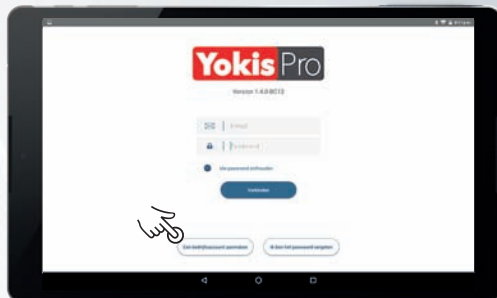
De tijd voor het downloaden van de app is afhankelijk van de Wifi- of 3G/4G verbinding.

Om uw gegevens te beveiligen moet u een bedrijfsaccount aanmaken voor de app YOKIS. Aangezien er toegang tot de Cloud van Yokis vereist is om een account te openen, **moet u controleren of uw tablet een verbinding Wifi of 3G/4G heeft** op het moment dat u de app voor het eerst gebruikt.

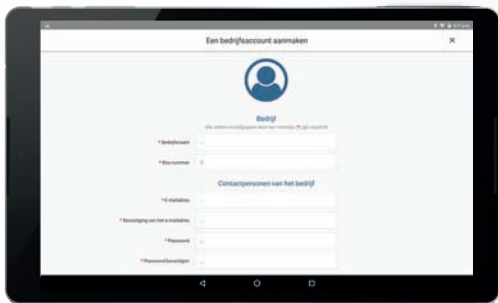
STEEK EERST DE USB-STICK IN UW TABLET VOORDAT U VERDERGAAT.



De YOKEY-stick is voorzien van klittenband waarmee de USB-stick achter op de tablet bevestigd kan worden.



Nadat de stick in de tablet is aangebracht lanceert u de App YOKIS Pro en tikt u op de toets "Enn bedrijfsaccount aanmaken".



Vul het formulier in om uw **bedrijfsaccount aan te maken** (1). De link voor activering van uw account wordt automatisch naar het vermelde mailadres verzonden.

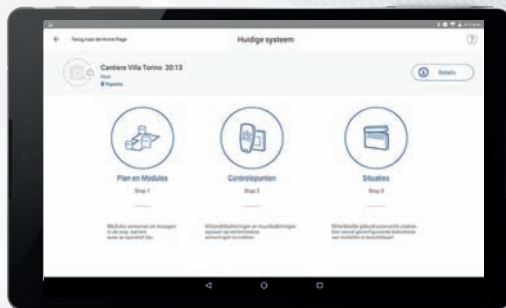
(1) Met het bedrijfsaccount kunt u de app YOKIS Pro lanceren en uw systemen met de Cloud van Yokis synchroniseren (mits u over een internetaansluiting beschikt). Dit account zal door alle werknemers van het bedrijf gebruikt worden. Zodoende hebben uitsluitend de medewerkers die over het wachtwoord beschikken toegang tot het systeem.

Het wachtwoord "super administrator" (ingevoerd in het aanmaakformulier van het account) dient ervoor om bepaalde systemen met een wachtwoord te beveiligen ter beperking van de toegang.



Na ontvangst van de mail (op uw PC of tablet) tikt u op "Inschrijving bevestigen".

Dan is het account geactiveerd en kunnen de app YOKIS Pro en de YOKEY-stick gebruikt worden voor uw systemen.



Gefeliciteerd, u bent nu klaar om uw eerste systeem te creëren!





4 Bisogno di aiuto?

Per informazioni tecniche sulla configurazione e sull'utilizzo di Yokis Pro consultare il sito <http://www.yokis.com/it/contatti/>, sezione CUSTOMER CARE. Per contattare l'ufficio commerciale di zona o il distributore più vicino, visita: <http://www.yokis.com/it/rete-commerciale/>
Accedi a <http://www.yokis.com> per visualizzare le nostre guide video su Yokis PRO

Need help?

For technical information on configuring and using Yokis Pro, consult the website <http://www.yokis.com/en/contacts/>, under the CUSTOMER CARE section.
For contact your local sales office or nearest distributor, visit: <http://www.yokis.com/en/sales-network/>
Access <http://www.yokis.com> to watch our video guides on Yokis PRO

Besoin d'aide?

Pour les informations technique concernant la configuration et l'usage de Yokis Pro, visiter le site <http://www.yokis.com/fr/contacts/>, section CUSTOMER CARE.
Pour contacter le bureau commercial local ou le distributeur le plus proche, visiter : <http://www.yokis.com/fr/reseau-commercial/>
Pour afficher nos guides vidéo sur Yokis PRO, accéder à <http://www.yokis.com>.

¿Necesita ayuda?

Para recibir información técnica sobre la configuración y el uso de Yokis Pro, consulte la página <http://www.yokis.com/es/contactos/>, sección CUSTOMER CARE.
Para ponerse en contacto con la oficina comercial de su zona o con el distribuidor más cercano, visite: <http://www.yokis.com/es/red-commercial/> Entre en <http://www.yokis.com> para ver nuestras guías video sobre Yokis PRO.

Brauchen Sie Hilfe?

Für technische Informationen zur Konfiguration und Verwendung von Yokis Pro besuchen Sie die Website <http://www.yokis.com/de/kontakte/>, Bereich CUSTOMER CARE. Für Kontakt mit dem Vertriebsbüro des Gebiets oder dem nächsten Händler besuchen Sie: <http://www.yokis.com/de/vertriebsnetz/>
Besuchen Sie <http://www.yokis.com>, um unsere Videoanleitungen zu Yokis PRO anzusehen.

Hulp nodig?

Voor technische info omtrent de configuratie en het gebruik van Yokis Pro kunt u de site <http://www.yokis.com/nl/contact/> raadplegen, onder CUSTOMER CARE.
Om contact op te nemen met de plaatselijke commerciële afdeling of de dichtstbijzijnde leverancier, ga naar: <http://www.yokis.com/nl/commercieel-netwerk/> Ga naar <http://www.yokis.com> om onze videogids van Yokis PRO te bekijken.

Urmet S.p.A.

Via Bologna, 188/C | 10154 Torino (ITALY)
Switchboard Phone +39 011.24.00.000
Export Dept. Phone +39 011.24.00.250/256
Fax +39 011.24.00.296
www.urmet.com | info@urmet.com

Customer Service +39 011.23.39.810